



SEGUNDO EJERCICIO

INTERPRETACIÓN CASTELLANO-ÁRABE

PERFIL: 9

18 de junio

Intervención del Ministro de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación en la inauguración del seminario “España-CEDEAO: desafíos comunes y oportunidades compartidas”

Madrid

16 de marzo

Señor Presidente de la Comisión de la Comunidad Económica de Estados de África Occidental;

Señora Comisaria de Desarrollo Humano y Asuntos Sociales de la CEDEAO;

Señor Comisario de Asuntos Políticos, Paz y Seguridad de la CEDEAO;

queridos embajadores, distinguidos invitados y amigos:

Han pasado algo más de dos meses desde que realicé una visita oficial a Nigeria y tuve la oportunidad de visitar también la sede de la CEDEAO en Abuyá y reunirme con el Presidente de la Comisión y con los cinco Comisarios. Es por ello, para mí, un gran placer poder encontrarnos de nuevo y recibirles aquí en España.

También durante mi reciente gira por África occidental, visité Guinea Bissau, actual presidencia rotatoria de la organización y cuyo jefe de Estado, el Presidente Sissoco, realizó hace unas semanas una visita de trabajo a España. Todos estos encuentros



responden a un objetivo muy claro del Gobierno de España cual es abrir una nueva etapa en las relaciones con África. Y esta nueva etapa incluye intensificar y reforzar las excelentes relaciones que mantenemos con la CEDEAO.

Por proximidad geográfica, la CEDEAO y sus estados miembros, son nuestros socios naturales, pues compartimos retos y oportunidades que, en un contexto internacional y regional complejo y cambiante, requieren de una respuesta concertada. Necesitamos unir esfuerzos para hacer frente a desafíos como la crisis alimentaria, el terrorismo, el crimen organizado o el impacto del cambio climático. Pero también debemos trabajar juntos para potenciar las inmensas oportunidades existentes a un lado y otro del Mediterráneo. España desea contribuir a los esfuerzos de la CEDEAO en áreas como la integración regional, la diversificación económica, la industrialización y la creación de empleo, la economía azul o la transición energética; en definitiva, a la estabilidad y prosperidad de África occidental.

Estas relaciones se han ido cimentando a lo largo de la última década sobre la base de un sólido programa de cooperación para el desarrollo, que nos ha permitido contribuir con cerca de 200 millones de euros a los principales retos de la región de África del oeste. El impulso a la integración regional y el fortalecimiento de las estructuras de la CEDEAO a través del apoyo técnico y económico de AECID ha sido una constante, y ha forjado estrechos lazos entre ambas instituciones, como hoy podemos comprobar.

Señor presidente, queridos amigos:

Hace exactamente un mes tuve ocasión de dirigirme a mis colegas africanos reunidos en el Consejo Ejecutivo de la Unión Africana y les trasladé este mensaje: España desea establecer con sus socios africanos una asociación genuina de igual a igual, que tenga en cuenta el papel fundamental que desempeña África como actor global; por eso queremos reforzar nuestras relaciones en todas sus dimensiones.

También en el caso de la CEDEAO, nuestra voluntad política viene avalada por compromisos tangibles. Desde la firma de la declaración conjunta en 2009 hasta 2021 España aportó a la organización 188 millones de euros, de los cuales 38 millones de euros



fueron ejecutados directamente por AECID. A través de fondos multilaterales, se destinaron 150 millones de euros a la mejora de la agricultura y la producción de alimentos. El presupuesto aprobado el año pasado por la AECID para su trabajo con las agencias de la CEDEAO ascendió a un millón y medio de euros; destinados a ámbitos como la agricultura, las energías renovables o el desarrollo de género.

Nuestro trabajo con la CEDEAO se complementa con la acción conjunta en el marco de la Unión Europea, a través de los proyectos de cooperación delegada. Actualmente, España trabaja con la Comisión Europea y algunos EEMM en la preparación de nuevos proyectos en los ámbitos del fortalecimiento institucional de la propia CEDEAO y del apoyo a la Reserva Alimentaria regional, elemento de importancia capital en el actual contexto de crisis alimentaria en la región.

Más allá del respaldo material, nuestra voluntad de profundizar las relaciones se ha visto plasmada en el memorando de entendimiento firmado entre España y la CEDEAO el pasado 12 de enero; mediante el que se formaliza el diálogo político bilateral y se dota de un marco institucional a la cooperación sectorial.

Estoy seguro de que la experiencia de estos años y los éxitos alcanzados nos permitirán construir un programa de relevancia para el futuro de África del Oeste en los sectores en los que hemos venido trabajando conjuntamente a lo largo de los años: acceso a energías renovables y eficiencia energética, abordar las causas profundas de la migración, agricultura, desarrollo rural y seguridad alimentaria e igualdad de género. Todas ellas son áreas cruciales para el desarrollo de África del Oeste.

Mañana tendremos una sesión especial dedicada al nuevo programa de cooperación, al que hemos dotado inicialmente con 3 millones de euros en 2023. Me gustaría agradecer de antemano a los Comisarios y a otros altos funcionarios de la CEDEAO su participación y sus valiosas contribuciones para el diseño de este nuevo programa.

No quiero concluir mis palabras sin felicitar a Guinea Bissau por la forma, activa y comprometida, en la que está ejerciendo la presidencia de la organización; nos satisface especialmente por tratarse de un país con el que nos une una valiosa amistad. España está,



junto a la Presidencia, dispuesta a apoyar la Visión 2050 de la organización de crear una comunidad de personas inclusiva y sostenible.

Hoy quiero reafirmar nuestro compromiso de apoyo a la integración regional y a la CEDEAO, como se refleja en el actual Plan Director de la Cooperación Española.

Igualmente, España seguirá trabajando por estrechar las excelentes relaciones bilaterales que mantenemos con cada uno de los estados miembros de África Occidental, con los que compartimos un mismo espacio geoestratégico, así como con todas las naciones africanas; pero creemos que tanto la Unión Africana como la CEDEAO aportan un valor añadido a nuestros esfuerzos comunes y por eso debemos seguir explorando nuevas posibilidades para caminar juntos. Estoy seguro de que este seminario nos ayudará a avanzar en esta senda.